IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/2281

z dne 16. decembra 2021

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 792/2012 v zvezi z dodajanjem nove kode vira za rastline iz podprte proizvodnje in s tem povezanimi spremembami

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ([1]) ter zlasti člena 19(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbeno uredbo (EU) št. 792/2012 ([2]) bi bilo treba uskladiti z vsebino ustreznih resolucij, sprejetih ali spremenjenih na osemnajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), ki je potekalo od 17. do 28. avgusta 2019 (v nadaljnjem besedilu: CoP18).

(2) Na CoP18 je bila spremenjena Resolucija Conf. 12.3 z uvedbo nove kode za navedbo vira nekaterih osebkov rastlin, ki niso v skladu z nobeno od obstoječih kod. Navedeno novo kodo vira bi bilo treba vključiti v Izvedbeno uredbo (EU) št. 792/2012.

(3) Za boljše poročanje in lažjo analizo trgovine bi moral obrazec za uradno obvestilo o uvozu iz Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 792/2012 omogočati vključitev informacij o viru osebkov, s katerimi se trguje. Za bolj učinkovito uporabo virov bi morali imeti upravni organi možnost, da za omejeno prehodno obdobje uporabijo obstoječe zaloge obrazcev za uradno obvestilo o uvozu.

(4) Izvedbeno uredbo (EU) št. 792/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Izvedbena uredba (EU) št. 792/2012 zagotavlja enotno izvajanje Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 ([3]), zlasti z določitvijo obrazcev, ki jim morajo ustrezati dovoljena, potrdila in drugi dokumenti iz navedene uredbe. To uredbo o spremembi bi bilo zato treba uporabljati v povezavi z uredbo o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 ([4]), obe uredbi o spremembi pa bi se morali uporabljati od istega dne.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trgovino s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami –

([1]) UL L 61, 3.3.1997, str. 1.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 792/2012 z dne 23. avgusta 2012 o določitvi pravil za obliko dovoljenj, potrdil in drugih dokumentov iz Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ter o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 (UL L 242, 7.9.2012, str. 13).

([3]) Uredba Komisije (ES) št. 865/2006 z dne 4. maja 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 166, 19.6.2006, str. 1).

([4]) Uredba Komisije (EU) 2021/2280 z dne 16. decembra 2021 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ter Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 (glej stran 1 tega Uradnega lista).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 792/2012 se spremeni:

(1) v členu 2(2) se doda naslednji drugi pododstavek:

„Do 11. januarja 2022 se lahko namesto tega za uradna obvestila o uvozu uporabijo obrazci iz Priloge II v različici, veljavni dne 10. januarja 2022.“

(2) Priloge I, III in V k Izvedbeni Uredbi (EU) št. 792/2012 se spremenijo v skladu s Prilogo 1 k tej uredbi.

(3) Priloga II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 792/2012 se nadomesti z besedilom iz Priloge 2 k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA 1

Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 792/2012 se spremenijo:

(1) Priloga I (DOVOLJENJE/POTRDILO) se spremeni:

(a) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „1 – IZVIRNIK“, se v točki 13 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006 ([1]), in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“;

(b) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „2 – KOPIJA za imetnika“, se v točki 13 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“;

(c) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „3 – KOPIJA, ki jo carinski urad vrne organu izdajatelju“, se v točki 13 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“;

(d) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „4 – KOPIJA za organ izdajatelj “ in „ 5 – VLOGA“, se v točki 13 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“.

(2) Priloga III (POTRDILO O POTUJOČI RAZSTAVI) se spremeni:

(a) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „Izvirnik“, se v točki 14 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“;

(b) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „Kopija za organ izdajatelj “ in „Vloga“, se v točki 14 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“.

([1]) Uredba Komisije (ES) št. 865/2006 z dne 4. maja 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 166, 19.6.2006, str. 1).

(3) Priloga V (POTRDILO – Se ne uporablja zunaj Evropske unije) se spremeni:

(a) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „IZVIRNIK“, se v točki 9 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“;

(b) v delu „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „KOPIJA za upravni organ izdajatelj “ in „VLOGA“, se v točki 9 doda naslednja vrstica:

„Y osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi‘, kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin“.

PRILOGA 2

„PRILOGA II

EUROPEAN UNION **Annex II**

ORIGINAL

1

1. Importer

IMPORT NOTIFICATION No

Council Regulation (EC) No 338/97 and Commission Regulation (EC) No 865/2006 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein

2. Member State of import

3. Date of import

4. Country of origin

5. Country of (re)-export

	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
A		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
B	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
C	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
D	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
E	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
F	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex

14. For specimens above which are of species listed in Appendix III to CITES, I attach the necessary documents from the (re-)exporting country.

Signature of importer or his authorised representative

15. Official stamp of border customs office:

Navodila in pojasnila

1. Vpiše se polno ime in naslov uvoznika ali pooblaščenega zastopnika.

4. Država porekla je država, v kateri so bili osebki odvzeti iz narave, rojeni in gojeni v ujetništvu ali umetno razmnoženi.

5. Uporablja se le, kadar država, iz katere se osebki uvažajo, ni država porekla.

6. Opis mora biti čim bolj natančen.

9. Za navedbo vira uporabimo eno od naslednjih kod:

W	osebki, odvzeti iz narave
R	osebki živali, gojenih v nadzorovanem okolju, ki so bili kot jajca ali mladiči vzeti iz narave, kjer bi imeli sicer zelo malo možnosti za preživetje do odrasle dobe
D	živali vrst iz Priloge A, ki so gojene v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vključenih v register sekretariata CITES, skladno z Resolucijo Conf. 12.10 (Rev. CoP15), in rastline vrst iz Priloge A, ki so umetno razmnožene v komercialne namene skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
A	rastline vrst iz Priloge A, ki so umetno razmnožene v nekomercialne namene, in rastline vrst iz prilog B in C, ki so umetno razmnožene skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
C	živali, ki so gojene v ujetništvu skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
F	v ujetništvu rojene živali, za katere merila iz poglavja XIII Uredbe (ES) št. 865/2006 niso izpolnjena, ter njihovi deli in izdelki iz njih
I	odvzeti ali zaseženi osebki ([1])
O	predkonvencijski osebki ([1])
U	vir ni znan (mora biti utemeljeno)
X	osebki, vzeti iz morskega okolja, ki ni pod jurisdikcijo nobene države
Y	osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi', kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin

([1]) Se uporablja le skupaj s še drugo kodo vira.

10. Znanstveno ime mora biti ime, ki je uporabljeno v Prilogi C ali D k Uredbi (ES) št. 338/97.

11. Vpiše se III za vrste iz Dodatka III k CITES.

13. Vpiše se črko (C ali D) Priloge k Uredbi (ES) št. 338/97, v kateri je vrsta navedena.

14. Uvoznik mora carinskemu uradu na kraju vnosa v Unijo predložiti podpisan izvirnik (obrazec 1) in ‚kopijo za uvoznika' (obrazec 2), kadar je primerno skupaj z dokumenti države (ponovnega) izvoza za vrste iz Dodatka III k CITES.

15. Carinski urad pošlje žigosan izvirnik (obrazec 1) upravnemu organu svoje države in vrne žigosano ‚kopijo za uvoznika' (obrazec 2) uvozniku ali njegovemu pooblaščenemu zastopniku.

EUROPEAN UNION

2

COPY for the importer

1. Importer

IMPORT NOTIFICATION No

Council Regulation (EC) No 338/97 and Commission Regulation (EC) No 865/2006 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein

2. Member State of import

3. Date of import

4. Country of origin

5. Country of (re)-export

	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
A		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
B	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
C	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
D	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
E	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex
F	6. Description of specimens (incl. (re-)export document number for CITES Appendix III species)	7. Net mass (kg)	8. Quantity	9. Source
		10. Scientific name of species		11. CITES Appendix
		12. Common name of species		13. EU Annex

14. For specimens above which are of species listed in Appendix III to CITES, I attach the necessary documents from the (re-)exporting country.

Signature of importer or his authorised representative

15. Official stamp of border customs office:

Navodila in pojasnila

1. Vpiše se polno ime in naslov uvoznika ali pooblaščenega zastopnika.

4. Država porekla je država, v kateri so bili osebki odvzeti iz narave, rojeni in gojeni v ujetništvu ali umetno razmnoženi.

5. Uporablja se le, kadar država, iz katere se osebki uvažajo, ni država porekla.

6. Opis mora biti čim bolj natančen.

9. Za navedbo vira uporabimo eno od naslednjih kod:

W	osebki, odvzeti iz narave
R	osebki živali, gojenih v nadzorovanem okolju, ki so bili kot jajca ali mladiči vzeti iz narave, kjer bi imeli sicer zelo malo možnosti za preživetje do odrasle dobe
D	živali vrst iz Priloge A, ki so gojene v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vključenih v register sekretariata CITES, skladno z Resolucijo Conf. 12.10 (Rev. CoP15), in rastline vrst iz Priloge A, ki so umetno razmnožene v komercialne namene skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
A	rastline vrst iz Priloge A, ki so umetno razmnožene v nekomercialne namene, in rastline vrst iz prilog B in C, ki so umetno razmnožene skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
C	živali, ki so gojene v ujetništvu skladno s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
F	v ujetništvu rojene živali, za katere merila iz poglavja XIII Uredbe (ES) št. 865/2006 niso izpolnjena, ter njihovi deli in izdelki iz njih
I	odvzeti ali zaseženi osebki ([1])
O	predkonvencijski osebki ([1])
U	vir ni znan (mora biti utemeljeno)
X	osebki, vzeti iz morskega okolja, ki ni pod jurisdikcijo nobene države
Y	osebki rastlin, pridobljeni s podprto proizvodnjo, za katere velja, da niso ‚umetno razmnoženi', kot je določeno v členu 56 Uredbe (ES) št. 865/2006, in tudi, da niso odvzeti iz narave, ker so razmnoženi ali posajeni v okolju, ki ga je v določeni meri priredil človek za namene pridelave rastlin

([1]) Se uporablja le skupaj s še drugo kodo vira.

10. Znanstveno ime mora biti ime, ki je uporabljeno v Prilogi C ali D k Uredbi (ES) št. 338/97.

11. Vpiše se III za vrste iz Dodatka III k CITES.

13. Vpiše se črko (C ali D) Priloge k Uredbi (ES) št. 338/97, v kateri je vrsta navedena.

14. Uvoznik mora carinskemu uradu na kraju vnosa v Unijo predložiti podpisan izvirnik (obrazec 1) in ‚kopijo za uvoznika' (obrazec 2), kadar je primerno skupaj z dokumenti države (ponovnega) izvoza za vrste iz Dodatka III k CITES.

15. Carinski urad pošlje žigosan izvirnik (obrazec 1) upravnemu organu svoje države in vrne žigosano ‚kopijo za uvoznika' (obrazec 2) uvozniku ali njegovemu pooblaščenemu zastopniku."